

新概念·新课标·新阅读

课标篇目全部收录 专家名师全程助读 阅读写作全面提升



打开文化之窗 开启知识之门

教育部《语文新课程标准》推荐篇目

汤姆叔叔的小屋

Tang Mu

Xiao Wu

【美】哈里特·比彻·斯托◎著 田文◎编译

《汤姆叔叔的小屋》为黑人指出了宽恕和勇敢复仇两条道路，小说发表后，在美国内外引起强烈的反响，有力地推动了美国反奴隶制的斗争。这部小说不仅是世界文学史上的经典之作，而且是美国南北战争的导火线之一，对美国历史及世界文明进程产生了深远的影响。林肯总统在接见斯托夫人时，曾戏谑地称她是“写了一本书，酿成了一场大战的小妇人”，这一句玩笑话充分反映了这部长篇小说对历史的巨大影响。

南海出版公司

新概念·新课标·新阅读

课标篇目全部收录 专家名师全程助读 阅读写作全面提升



打开文化之窗 ◎ 开启知识之门

教育部《语文新课程标准》推荐篇目

汤姆叔叔的小屋

Tang Mu

Xiao Wu

【美】哈里特·比彻·斯托◎著 田文◎编译

《汤姆叔叔的小屋》为黑人指出了宽恕和勇敢复仇两条道路，小说发表后，在美国内外引起强烈的反响，有力地推动了美国反奴隶制的斗争。这部小说不仅是世界文学史上的经典之作，而且是美国南北战争的导火线之一，对美国历史及世界文明进程产生了深远的影响。林肯总统在接见斯托夫人时，曾戏谑地称她是“写了一本书，酿成了一场大战的小妇人”，这一句玩笑话充分反映了这部长篇小说对历史的巨大影响。

南海出版公司

2013·海口

图书在版编目 (C I P) 数据

汤姆叔叔的小屋 / (美) 斯托著 ; 田文编译 . --

海口 : 南海出版公司 , 2014.1

ISBN 978-7-5442-6705-2

I . ①汤… II . ①斯… ②田… III . ①长篇小说—美国—近代—缩写 IV . ① I712.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 197384 号

TANG MU SHUSHU DE XIAO WU

汤姆叔叔的小屋

作 者 [美] 哈里特·比彻·斯托

编 译 田 文

责任编辑 张 媛 雷珊珊

排版制作 腾飞文化

出版发行 南海出版公司 电话: (0898) 66568508 (出版) 65350227 (发行)

社 址 海南省海口市海秀中路 51 号星华大厦五楼 邮编: 570206

电子信箱 nhpublishing@163.com

经 销 新华书店

印 刷 莱芜市东方彩印有限公司

开 本 710 毫米 × 1000 毫米 1/16

印 张 12

字 数 180 千

版 次 2014 年 1 月第 1 版 2014 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5442-6705-2

定 价 22.80 元

南海版图书 版权所有 盗版必究

世界文学名著是全世界各民族文化与历史的精彩浓缩，是全人类的智慧之果。它历经千年淘洗，遗存华章，福及人类；它开启心智，滋润生命，陶冶人格，塑造灵魂。它是一种文化底蕴，更是一种文化的传承。

当今社会，天天网游的同学们不知道大仲马、雨果、托尔斯泰、孔子、司马迁为何许人也的大有人在。他们只知道肯德基、麦当劳、超女快男、青春偶像剧之类。我们应当给他们创造更多的机会去读点文学名著，背点精华警句，记点先贤名言家训，这不仅有利于文化的继承和发扬，更有利于营造学习的氛围，使同学们领悟世界文化的博大精深，为日后健康成长奠定良好的基础。

可见，文学名著阅读是同学们成长过程中不可或缺的要素。那么，如何用经典名著唤醒天性、唤醒心灵、点燃智慧之灯，又能兼顾同学们学习的现实需要呢？结合当前形势，根据新的教改精神和课程理念，依据当下阅读教学新概念，本着由浅入深、循序渐进的原则，我们特编辑此丛书。本丛书包含世界文学名著、世界儿童文学名著、古典文学名著三大方面，所选篇目均为教育部颁布的语文新课标推荐书目。目的是引导同学们学习、理解、热爱世界文学名著，全面提高同学们的人文素质，大力推进新型的学习方式，从而提高文学修养，丰富审美情趣，陶冶思想情操，提升人生品位。

本丛书在传统课外读物的基础上，加有多个辅助阅读的版块，真正实现“新概念、新阅读”；并且融合现代同学们的学习需要，集实用性、可读性于一体，创制出一种有益于同学们人格成长与知识扩充的阅读载体。希望本丛书成为同学们喜爱阅读、乐于接受、可资引用的课外读物。

衷心希望本丛书能够使同学们增长知识和智慧，成为同学们成长、成才的良师益友。

由于我们水平有限，本书体例和内容难免有不尽如人意之处，恳切希望广大读者批评指正，以便进一步修改，以至臻美。

新概念 新课标 新阅读



新概念阅读

全新阅读理念、亲近读者，在有限的时间里阅读更多的东西，充分享受读书带来的快乐。

理解、欣赏、评价、探索、迁移、创造等阅读模式，从感受性阅读到创造性阅读，循序渐进，给同学们提供一个全新的阅读理念。

① 阅读指引

精练而优美的语言，引领同学们走进一个丰富多彩的小说世界，感受作品魅力，提高阅读兴趣。



新概念 新课标 新阅读

第四十二章 一个真实的鬼故事

阅读指引

凯茜和爱默琳终于逃出了雷格里的魔爪，她们乘上了通往自由的船，两人在船上奇迹般地遇见了乔治·哈里斯的姐姐，并与她一同前往加拿大。偶然间，凯茜发现伊莱扎便是她失散已久的女儿。很快，在上帝的安排下，凯茜又找到了失散已久的儿子，最后一家人终于团聚在一起。乔治·谢尔比回到了肯塔基州的农场，释放了他全部的奴隶，并告诉他们，要铭记汤姆的牺牲以及他对基督真义的信仰。在这一节中，克洛伊大婶在得知汤姆去世的消息后变得怎样呢？乔治·谢尔比又是如何让大家记住已逝的汤姆的呢？

「阅读理解」

小说的最后，借乔治之口，给已逝的汤姆一个交代。让读者因汤姆的去世感到缺憾的心以另一种方式得到慰藉。乔治因为汤姆的原因，释放了他庄园里的奴隶们，同时也让更多的人记住了汤姆这个人。

一个眼睛失明、头发灰白的令人尊敬的老黑人，缓慢地站起身，抬起颤抖的双手来，说：“让我们向救世主表示感谢吧！”此刻，人们一起跪下来唱起了一首非常动听的赞美诗。

“在这里，我还有一件事。”乔治打断了人群中互相祝贺的声音，“你们都还记得那位好心的汤姆叔叔吧？”

② 阅读理解

对文章相关内容进行分析指导，帮助同学们加深理解，迅速而有效地提升理解能力。



③ 英语加油站

针对同学们记忆英语单词较吃力、语法难学的情况，在文中加一些重点词汇、例句及双语名言，帮助同学们增加词汇量及提高英语水平。

汤姆叔叔的小屋 |

英语加油站

重点词汇：景象：scene [si:n]；沉重的：heavy ['hevi]；
可怜的：poor [pɔ:(r)]
参考例句：The poor girl thrilled with horror.
可怜的小姑娘吓得发抖。
双语名言：Nothing in life is to be feared, it is only to be understood.
生活中没有可怕的东西，只有应去了解的东西。

④ 名家赏析

对作品所表现出来的主旨精神及修辞手法的应用进行具体分析，让同学们真正掌握写作方法与技巧，提高同学们的阅读与写作能力。

拓展阅读

名家赏析

伊莱扎一家终于得以团聚在一起，最后居住在一个容纳前美国黑奴的非洲国家。

咬文嚼字

新奥尔良：美国路易斯安那州南部港口城市，曾是法国新贵最奢靡腐化的北美殖民地，因此绰号为“大快活”。

学以致用

好词

慷慨大方、坚持不懈、洋溢、翘首期盼

好句

·那一天，谢尔比府里里外外都洋溢着欢乐喜庆的气氛，所有人都翘首期盼着年轻的乔治少爷回家。

内容回溯

凯普和伊莱扎是什么关系？她们是如何相认的呢？

⑤ 内容回溯

从作品的实际内容出发，设置开放性的问题，加深同学们对文章内容的理解，充分调动同学们的思维积极性、主动性，使其养成爱思考的好习惯。

⑥ 咬文嚼字

将文章中的难认字词标注拼音并进行解释，避免同学们对其误解或一知半解，造成阅读的障碍。

⑦ 学以致用

汇集文章中的好词、好句，增加同学们的写作词汇，为提高同学们的写作水平，打下坚实的基础。



主题思想

小说描写了奴隶制度下黑奴的生活状态，既有不同性格的奴隶，也有不同类型的奴隶主。汤姆叔叔是小说中的主人公，他是个集多种性格于一身的人，为人善良，正直，热爱生活。他笃信天主，又唯命是从。作为虔诚的基督教徒，他相信主人无论做什么都是有理由的，认为一切都是上帝安排好的，因此他逆来顺受。但是小说中也塑造了和他截然相反的另一个典型的基督教徒，那就是伊莱扎。她不甘心骨肉分离，不甘心自己的命运被奴隶主操纵，可以说她是公然反抗奴隶主的代表。作者在文中也细腻地描述了几位不同类型的奴隶主的内心世界以及他们的不同表现。同时，这本书通过汤姆和伊莱扎这两种不同性格的黑奴描述了这样一个道理：逆来顺受、对奴隶主言听计从的汤姆，最后却难逃死亡的命运；而不甘心被奴隶主掌握命运、勇于反抗的伊莱扎最后过上了幸福的生活。从这一方面看，本书对社会发展起到了积极作用，尤其是对以林肯为代表的正义的一方在美国黑奴运动和美国内战中取得最后的胜利产生了极大的作用。

内容提要

汤姆是小说中的主人公，他原是肯塔基州庄园主谢尔比家的一个黑奴，从小侍奉主人，成年后当农场总管，因为他为人忠实、得力，且对人友爱，乐于助人，深受庄园主一家和其他奴隶的喜爱，尤其是谢尔比的儿子乔治少爷非常喜欢他，称他为汤姆叔叔。

谢尔比在股票市场投机失败后，为了还债，决定将两个奴隶卖掉，这两个人分别是汤姆和女奴伊莱扎的儿子哈利。汤姆是个忠实的基督徒，逆来顺受，俯首听命，为了替主人还债，他决定留下来，宁愿自己忍受一切痛苦。而伊莱扎不是一个俯首帖耳、死心塌地听主人摆布的奴隶，当她偶然听到主人要

卖掉汤姆和自己的儿子哈利时，决定带着儿子逃走。她丈夫乔治，也因为无法忍受他主人的虐待，化装潜逃。最后，伊莱扎在历尽艰险后终于和丈夫相会并逃到加拿大，获得了自由。

小说的情节是围绕着汤姆几次易主的遭遇与伊莱扎和乔治争取自由的斗争而展开的。在小说里，汤姆有很多次逃跑的机会，但是因为他对主人忠心耿耿，不肯逃跑，最后被卖给了残暴的雷格里。汤姆忍受着非人的折磨，默默地奉行着做一个正直人的原则，将自己的内心奉献给永恒上帝。汤姆因同情黑人同胞，协助两个女奴逃走，自己却留了下来，使得主人大发雷霆，受到百般凌辱和折磨，最后被打得奄奄一息。临死前，他以前的主人的儿子乔治·谢尔比来到了他身边，想将他赎买回去，但是太晚了。汤姆在弥留之际，对乔治少爷露出了宽慰的笑容，离开了人世。

乔治·谢尔比将汤姆埋葬后，回到家乡肯塔基，以汤姆的名义将他名下的奴隶释放了，并对这些获得自由的奴隶说：“每当你见到汤姆叔叔的小屋时，你们就应该联想起你们的自由，就让小屋成为汤姆叔叔的纪念碑吧！你们要以他为榜样，做一个正直、虔诚的基督徒。”



作者专栏

作者简介

哈里特·比彻·斯托，美国作家。1811年出生于康涅狄格州。她的父亲革曼·比彻是一位著名的牧师。斯托幼年时期即开始接受基督教教育，宗教典籍和司各特、拜伦、狄更斯、库柏等文学大家的著作伴着她度过了青少年时期。1832年，她随全家迁往辛辛那提市，在那里住了十八年。1836年，她与神学院里的卡尔文·斯托结婚。她的家与蓄奴州只有一河之隔，有机会接触一些奴隶。她时常会去访问肯塔基州，目睹了那里的奴隶们的生活，这为她的小说积累了大量的素材。同时，她又受到父亲学校中强烈反奴隶制情绪的影响，这种情绪成了她小说的基调。1850年，她随丈夫迁至缅因州，因此了解到黑奴悲惨的生活，那里关于反奴隶制的讨论使她无比激动，她决定把自己耳闻目睹的事实都写出来。于是，她利用空闲时间，开始创作《汤姆叔叔的小屋》。这部小说首先于1851年开始在《民族时代》上连载，在当时引起强烈的反响，受到人们的欢迎，而这部小说也使她一举成名。为了反驳保守势力的攻击，她于1853年发表了《〈汤姆叔叔的小屋〉题解》，引用法律、法院档案、报纸和私人信件等大量材料证明她的小说所揭露的事实。同时，19世纪50年代的美国，正是浪漫主义占文学主流的时候，它的发表对美国文学向现实主义发展产生了深刻的影响。

汤姆叔叔的小屋



作者生平

哈里特·比彻·斯托，1811年出生在美国康涅狄格州。她的父亲革曼·比彻是一位著名的牧师，因此她从小就受到神学的熏陶，她的一生几乎都是在宗教的氛围中度过的。哈里特·比彻·斯托在青少年时期，受到了很好的教育，阅读了很多著名作家的作品，尤其是拜伦和司各特的作品，对她以后的创作产生了很大的影响。

十四岁时，哈里特·比彻·斯托随家人搬到波士顿，几年后又搬到辛辛那提，在那里，他的父亲被任命为莱恩神学院院长。直到1850年，一家人都在辛辛那提住着。她在中学任教期间，结识了父亲学院里的教员卡尔文·斯托，两人不久便结了婚，陆续生养了六个孩子，但大都早夭。在这一时期，她利用空闲，偶尔为杂志撰写短文和小说。

1850年，哈里特·比彻·斯托的丈夫斯托先生被缅因州的鲍丁学院聘为教授，于是全家迁到缅因州。渐渐的，斯托夫人成为了一个坚定的废奴主义者。

从1851年6月起，《汤姆叔叔的小屋》就开始在华盛顿的一家废奴主义刊物《民族时代》上连载发表。本来的计划是只写三四期，结果情况大出意料，斯托夫人如有神助，笔下的人物、情节、对话如同雪球般展开了，《汤姆叔叔的小屋》竟在《民族时代》上连载了四十多期。在小说连载完后，斯托夫人感慨地说：“这小说是上帝自己写的，我只不过是他手里的一支笔。”

除此之外，斯托夫人还有很多其他著作：

1856年，小说《德雷德，阴暗的大沼泽地的故事》问世。

1862年，《奥尔岛上的明珠》完成。

1869年，写就《老镇上的人们》。

1871年，《粉色和白色的暴政》面世。

斯托夫人还写了一些关于宗教的诗，后来都被收入了1867年出版的《宗教诗选》。斯托夫人在关于女权的话题上，还写了一篇虚构的维护女权的论文《我妻子和我》，于1871年发表。直到今天，里面的一些经典话语还被女权主义者引用。

斯托夫人的晚年生活主要是在佛罗里达度过的，她在那里度过的宁静的生活情况都记录在1873年《棕榈叶》一书中。

作者专栏

汤姆叔叔的小屋

人 物 品 评

主要人物

汤姆——谢尔比的“家生”奴隶，后被卖掉抵债。

伊莱扎——谢尔比家的黑奴，在得知主人要卖掉自己的孩子后，不顾一切逃走，最后获得自由。

伊娃——汤姆的朋友，是她请求父亲将汤姆买到自己家里。

雷格里——汤姆后来的主人，大种植园的主人。

性格特点

诚实、善良、正直、淳朴、逆来顺受，有着不可动摇的坚定信仰和虔诚之心。

美丽、善良、天使般的小女孩。

勇于反抗的“奴隶”，向往自由。

凶狠、毒辣，对奴隶非打即骂。



汤姆叔叔的小屋

CONTENTS 目录

第一部分 汤姆被卖到河的下游去 / 11

第一章 一位仁慈的人 / 11

第二章 幸运的混血黑奴 / 15

第三章 丈夫和父亲 / 17

第四章 汤姆叔叔小屋中的一夜 / 18

第五章 活财产易主时的感觉 / 22

第六章 发现 / 25

第七章 母亲的奋争 / 29

第二部分 追捕伊莱扎家庭 / 37

第八章 伊莱扎的逃亡之路 / 37

第九章 参议员是位好人 / 39

第十章 黑奴上路 / 43

第十一章 黑奴有了非分之想 / 47

第十二章 合法交易的范例 / 53

第十三章 教友村 / 58

第十四章 伊万杰琳 / 60





第十五章 汤姆的新主人及其他 / 64

第十六章 汤姆的新女主人 / 67

第十七章 自由人的抗争 / 73

第十八章 奥菲丽亚的经历和见解 / 77

第十九章 奥菲丽亚的经历和见解续 / 82

第二十章 托普西 / 88

第二十一章 肯塔基 / 92

第二十二章 草必枯干，花必凋谢 / 94

第二十三章 亨利克 / 97

第二十四章 预兆 / 101

第二十五章 小福音使者 / 104

第二十六章 死亡 / 107

第二十七章 世界末日到了 / 113

第二十八章 团圆 / 116

第二十九章 不受保护的人们 / 124

第三部分 汤姆被卖给西蒙·雷格里 / 129

第三十章 黑奴货栈 / 129

第三十一章 途中 / 133

第三十二章 黑暗的地方 / 135

第三十三章 凯茜 / 139

第三十四章 混血姑娘的身世 / 142

第三十五章 纪念物 / 146

第三十六章 爱默琳和凯茜 / 149

第三十七章 自由 / 153

第三十八章 胜利 / 156

第三十九章 计策 / 159

第四十章 殉难者 / 164

第四十一章 小主人 / 167

第四部分 最后的片段 / 173

第四十二章 一个真实的鬼故事 / 173

第四十三章 结局 / 177

第四十四章 解放者 / 180

读后感悟 / 186

必考点自测 / 188

汤姆叔叔的小屋

CONTENTS 目录

第一部分 汤姆被卖到河的下游去

第一章 一位仁慈的人

阅读指引

肯塔基州农场主亚瑟·谢尔比正面临着因欠债而失去其田地的困境。为了还债，谢尔比不得不卖掉几名奴隶来筹集他急需的资金。被卖掉的奴隶有两名：一名是汤姆叔叔，一位有着妻子儿女的中年男子；一名是哈利，是奴仆伊莱扎的儿子。当伊莱扎无意中听到谢尔比夫妇打算将汤姆和哈利卖掉的对话后，伊莱扎决定带着她的儿子逃跑。准备逃跑前，她将自己的计划告诉了汤姆，并劝说汤姆一起逃走。那么汤姆听从伊莱扎的劝说了吗？伊莱扎真的逃走了吗？

二月的天气依旧是那么寒冷。一天晚上，在肯塔基州P城的一间精装修的房间里，两个绅士边喝酒边聊着天。

其中有一位从某种意义上说貌似不能算是“绅士”，他看起来又矮又胖，长相也很粗鲁，看得出来他在穿衣打扮上确实很讲究，但可能是过于考究，衣服颜色的搭配显得尤为庸俗。他还炫耀般地在脖子上、手上戴满金饰。聊天的时候，他表现出一副神气十足的样子，但满口脏话，俗不可耐。

和他聊天的是谢尔比先生，他真的是一位风度翩翩的绅士。看这房子的装饰就知道他家一定非常富有。



【阅读理解】

汤姆是庄园主谢尔比家的一个黑奴，从主人谢尔比对汤姆如此高的评价中，可以看出汤姆是个忠实、得力的人，深受庄园主的喜爱。

【阅读理解】

哈利是谢尔比太太的侍者、混血女人伊莱扎的独生子，虽然只有五岁，但是聪明伶俐，满头卷发、能歌善舞的他引起了奸诈的黑人贩子黑利的注意，这也为后来母子俩的悲惨命运埋下了伏笔。

“我看这事就这么办吧。”谢尔比先生说。

“不行，不行！如果按你那么说的话这买卖我可做不了！”奴隶贩子黑利说。

“咳，我的意思是，汤姆和别的奴隶不一样，他是个诚实、踏实、能干的人。他帮我把整个农庄管理得非常不错。”

“那个黑鬼？你竟然把整个农庄都交给他管理？”黑利一边给自己倒了杯白兰地，一边说。

“不管你相不相信，汤姆是个虔诚的基督教徒，这点我敢确定。去年秋天的时候，他独自去辛辛那提帮我打理生意，带回来的五百块钱一分都不少，途中有人撺掇他逃跑，他都拒绝了。说实话，卖掉汤姆，我实在不舍得。说真心话，你应该让他抵偿我所有的债务，黑利。”

“我很愿意尽我最大的努力帮助我的朋友，但这件事太让我难做了。”黑利叹气地说。

“那你还有其他办法吗？”一阵安静后，谢尔比先生问道。

“你有没有可以和汤姆搭在一起卖的男孩或者女孩？”

就在这个时候，一个四五岁的混血男孩从门外走进来。他特别可爱，全身上下都散发着灵气，看起来既天真又害羞。主人招招手把他叫到跟前说：“来，快给这位绅士唱首歌，跳个舞。”

那孩子天生有一副好嗓子，手舞足蹈地边唱边跳，做了很多有趣的动作，逗得两位绅士哈哈大笑。

主人又让他模仿库乔大伯犯风湿病走路的样子和老罗宾斯长老唱赞美诗的样子。他反应迅速，动作灵活，再次逗得两位绅士放声大笑起来。

“好！果然是个机灵鬼，我喜欢！”突然，黑利说，“如果把这小家伙和汤姆搭配起来卖，咱们就可以愉快合作了。”

这时，门被一个二十五岁左右的混血少妇推开。只要她和那个小孩站在一起，我们就可以确定他们是母子关系，因为他们有着一样的黑色头发和水汪汪的大眼睛。黑利一下子就被她的美貌

和婀娜的身段吸引住了。黑利用流氓般的眼神打量着她，她的脸刷地一下就红了。

“有什么事情吗？伊莱扎。”在她不知所措的时候，谢尔比先生问。

“对不起，老爷，我找不到小哈利了！”小男孩乐呵呵地跑到母亲身边，谢尔比先生摆了摆手便打发他们走了。

等这对母子关上门之后，奴隶贩子不怀好意地说：“咳咳，想办法把这个女人卖到新奥尔良去，我们就会赚很多钱！”

“我不想靠她来赚钱。”谢尔比先生没有表情冷淡地说。

黑利顺水推舟，马上就说：“这样吧。你就把那个男孩卖给我吧。我这已经是作了最大的让步了。”

“你要孩子有什么用？”

“咳！和我一样做买卖的朋友要几个长相俊俏的小男孩，等他们长大后再卖个高价给有钱的老爷。”

“把他们拆散？这样做恐怕不太好吧。”

“对啊，这种事总让人很难办，可这也是为了做买卖嘛！我们还可以想其他办法，让他们安静点。我们或许可以事先把那个女人支走，再把小孩抱走……”黑利说了一大堆没心没肺的废话，接着双手环抱在胸前，斜靠在墙边的椅子上，一副小人得志的样子。

谢尔比听了他那几句话，还真不知道该怎么往下说，而黑利则继续在那儿夸夸其谈他的人道经营手段，用什么方法教训黑奴。

“黑奴就是被你们肯尼亚人惯坏的。你对他们仁慈，并不是对他们好。如果让他们学会了你们的生活方式，到头来对他们是没有好处的，他们生下来就是吃苦的命。我敢打赌，你们家的奴隶已经没有奴性了，这对你们都是很危险的，明白吗？”

“或许吧。”谢尔比先生有点不耐烦地说。

他们俩暗自忖度半天后，黑利开始说话：“你想好了吗？”

“让我再想想，这事得和我太太好好商量。”谢尔比先生说，“如果你想做成这笔买卖，最好别在外面声张。不然的话，让那

「阅读理解」

尽管谢尔比不忍心眼见哈利和他母亲骨肉分离，但奴隶贩子黑利却坚持要把这个孩子添上，可见黑利是个铁石心肠的小人，一副小人的嘴脸。



些黑奴知道这件事的话，你休想买走其中的任何一个。晚上六点钟左右你再来，到时候再给你答复。”

“好的，我一定会准时到的。”黑利把话说完，起身穿上大衣便走了。

黑利离开后，谢尔比先生厌恶地说：“真想一脚把他踹到楼下去。”他天生善良，无论是对身边的人还是对奴隶一向都很随和。但因为生意场上的失败，所以欠下很多债，那个黑利现在就是他的债主。走投无路的谢尔比先生，实在没有办法才要卖掉心爱的汤姆和小哈利。

刚刚伊莱扎来找哈利时，恰好听到老爷和奴隶贩子的谈话。她带着小哈利很想在门外继续听下去，可是女主人突然叫她过去帮忙，她只得匆匆忙忙地离开。从那些谈话中，她隐约察觉到黑利要买她的孩子，为此她心里忐忑不安。她帮女主人做事的时候总是心事重重的，一会儿打翻水壶，一会儿弄掉针线盒，最后还心不在焉地错把睡衣当成连衣裙给了女主人。

“伊莱扎，我的孩子。你今天很反常，发生什么事了？”女主人不解地问道。伊莱扎吃了一惊，忍不住大哭了起来。

“太太！有个奴隶贩子要求老爷卖掉我的小哈利。”

“傻孩子，这是不可能的，我们老爷从来不和奴隶贩子打交

英语加油站

重点词汇：颜色：colour ['kʌlə(r)]；可爱的：lovely ['lʌvli]；
仁慈：kind [kaɪnd]

相关词语：彩电：colour television；可爱的姑娘：lovely girl；
仁慈的心：kind heart

双语名言：Other men live to eat, while I eat to live.
别人为食而生存，我为生存而食。